

15:00–15:45 **Fragmentos de utopía: debates acerca del 'otro realismo' en la época del 'boom', durante el proceso de profesionalización de la crítica literaria latinoamericana**  
Jaime Andrés Báez León (LAI/FU Berlin)  
**Comentario:** Alexandra Ortiz Wallner (HU Berlin)

#### Café

16:00–16:45 **Leonardo Valencia y una escritura entre paréntesis: reflexiones metaliterarias desde lo liminar**  
Pablo Larreátegui Plaza (LAI/FU Berlin)  
**Comentario:** Stephanie Fleischmann (LAI/FU Berlin)

16:45–17:30 **Los móviles del crimen. Desplazamientos y violencia en los mapas de Bolaño**  
Mário Gomes (UdK Berlin/ULISBOA)  
**Comentario:** Stephanie Fleischmann (LAI/FU Berlin)

17:30–18:00 **Debate final**

#### Organización

Prof. Dr. Susanne Klengel  
Thales Barretto de Castro  
Jeanette Kördel  
Pablo Larreátegui Plaza  
Douglas Pompeu

#### Contacto

klengel@zedat-fu-berlin.de

#### Lugar

Lateinamerika-Institut (LAI),  
Freie Universität Berlin  
Sala 201

Rüdesheimer Str. 54-56, 14197 Berlin  
U-Bahn 3, Breitenbachplatz  
Bus: 101 y 248

<http://www.lai.fu-berlin.de>

## Jornadas de Investigación 2016

## Jornadas de Pesquisa 2016

**Archivos, Arquivos,  
narrativas, narrativas,  
saberes saberes**

Área de Literaturas y  
Culturas Latinoamericanas

1 y 2 de julio de 2016

**Lateinamerika-Institut**

Rüdesheimer Str. 54-56, 14197 Berlin

**LAI**  
Lateinamerika-Institut  
Freie Universität Berlin

Foto: Memorial da América Latina, São Paulo  
Pablo Larreátegui Plaza

## Jornadas de Investigación 2016

Viernes, 1 de julio

09:15–10:30 **Palabras de bienvenida**  
Susanne Klengel / Jeanette Kördel/ Thales Barretto de Castro (LAI/FU Berlin)

Conferencia de apertura

**La práctica del performance de Pedro Lemebel**

Dieter Ingenschay  
(Humboldt-Universität zu Berlin)

Café

**El archivo de las revistas latinoamericanas**

10:45–11:30 **Entre tradición y renovación: la recepción de Sarmiento en 'Sur' y 'Repertorio Americano'**  
Sarah van der Heusen (HU Berlin/ CIG Entre Espacios)  
**Comentario:** Manuel Silva Ferrer (LAI/FU Berlin)

11:30–12:15 **Transformación en la representación del paisaje en la 'Revista Moderna. Arte y Ciencia'**  
Diana Marisol Hernández Suárez (FU Berlin/ CIG Entre Espacios)  
**Comentario:** Francy Moreno (Universidad del Atlántico, Barranquilla)

Almuerzo

**Medioambientes y nuevas perspectivas literarias / epistemológicas**

13:45–14:30 **Naturalezas en disputa. Una perspectiva ecofeminista de las obras de Angélica Gorodischer**  
Jeanette Kördel (LAI/FU Berlin)  
**Comentario:** Alexandra Ortiz Wallner (HU Berlin)

14:30–15:15 **Cartografando a matéria: subjetividade pós-humana em 'A paixão segundo G.H.'**  
Thales Barretto de Castro (LAI/FU Berlin)  
**Comentario:** Lígia Chiappini (LAI/FU Berlin)

15:15–16:00 **La autotraducción en la poesía mapuche como espacio de tránsitos, tensiones y resistencias**

Melisa Stocco (Universidad de Cuyo/ FU Berlin)

**Comentario:** Ingrid Simson (FU Berlin/ CIG Entre Espacios)

Café

**Narrativas y saberes de Centro América y El Caribe**

16:30–17:15 **Theatre productions in the French-speaking Caribbean**  
Daniele G. Daude (Instituto de Estudios Teatrales/FU Berlin)  
**Comentario:** Anne Kraume (Universität Konstanz)

17:15–18:00 **Narrativas desalentadas. Una breve reflexión sobre el desencanto en la narrativa centroamericana reciente**  
Mercedes Seoane (Universidad Nacional de Córdoba)  
**Comentario:** Berit Callsen (Universität Hannover)

Café

**Mesa redonda**

18:30–19:30 **Perspectivas transversales: Brasil, Hispanoamérica y El Caribe**

**Participantes:** Luis Enrique Chacón (University of Tennessee), Francy Moreno (Universidad del Atlántico, Barranquilla), Alexandra Ortiz Wallner (HU Berlin), Javier Pinedo (Universidad de Talca), Jasmin Wrobel (LAI/FU Berlin), Susanne Zepp (Instituto de Filología Románica/FU Berlin)  
**Moderación:** Susanne Klengel / Douglas Pompeu (LAI/FU Berlin)

19:30

**Vino de honor**

Sábado, 2 de julio

**Cidades e memória judia na literatura brasileira do século XX e XXI**

9:30–10:15 **Cicatrices textuais: seguindo os passos de Haroldo de Campos pela Europa dos anos 60**  
Jasmin Wrobel (LAI/FU Berlin)  
**Comentario:** Dieter Ingenschay (HU Berlin)

10:15–11:00 **A insustentável leveza da memória: reflexões sobre a literatura judaica brasileira contemporânea**  
Joanna Moszczynska (FU Berlin/ CIG Entre Espacios)  
**Comentario:** Liliana Feierstein (HU Berlin)

Café

**Circulaciones: mercados literarios e intelectuales en movimiento**

11:15–12:00 **A editora Suhrkamp e a presença da literatura brasileira na Alemanha**  
Douglas Pompeu (DRS /FU Berlin)  
**Comentario:** Jorge Locane (Universität Köln)

12:00–12:45 **Claroscuros de una intelectual pública. Reflexiones en torno a la construcción biográfica de María Rosa Oliver**  
Vanessa Gómez Pereira (LAI/FU Berlin)  
**Comentario:** Javier Pinedo (Universidad de Talca)

Almuerzo

**Del modernismo colombiano a la nueva novela hispanoamericana y sus críticos**

14:15–15:00 **Tomás Carrasquilla: 'Escritores de la casa y para la casa', una reflexión sobre el papel de la influencia literaria**  
Gisela Molina (Universität Potsdam)  
**Comentario:** Vanessa Gómez Pereira (FU Berlin)